





Kontakte zum Pfarrbüro		
 <b>PV TRAUNREUT</b> <a href="http://www.pv-traunreut.de">www.pv-traunreut.de</a>	 <b>ST. GEORG</b>	 <b>HL. ST. ERLÖSER</b>
<p>Schulstr. 3 83368 St. Georgen Tel.: 08669-2356</p> <p>Mo: 8.15 - 11.30 Uhr Di: <i>geschlossen</i> Mi: 9.30 - 11.30 Uhr 16.00 - 18.00 Uhr Do: <i>geschlossen</i> Fr: 8.15 - 11.30 Uhr</p>	<p>Rathausplatz 1a 83301 Traunreut Tel.: 08669-2270</p> <p>Montag - Freitag 8.00 - 11.00 Uhr Dienstag, Mittwoch und Freitag: 15.00 - 17.00 Uhr</p>	 <b>MARIA GEBURT</b>
		<p>Pfarrhofstr. 2 83374 Traunwalchen Tel.: 08669-6266</p> <p>Mo: 8.00 - 11.30 Uhr Di: 8.00 - 11.30 Uhr Mi: <i>geschlossen</i> Do: 8.00 - 11.30 Uhr Fr: <i>geschlossen</i></p>

17. KW – 4. OSTERWOCHE im Lesejahr B  
vom 20. bis 28. April 2024

# Das Bild des Hirten

Es ist uns fern und spricht uns doch an. Merkwürdig und widersprüchlich, aber wahr: Gerade wir aufgeklärten, erwachsenen Menschen sehnen uns gelegentlich nach einem Hirten, der uns schützt und liebt und für uns sorgt. Der uns die Last der Freiheit leichter macht. Dem wir folgen und dem wir unser Leben anvertrauen können. Auch wenn wir keine Kinder mehr sind, bleiben wir – Gott sei Dank – Gotteskinder. Und können Verantwortung



T. Schreiber

abgeben an jemanden, der das Ganze der Welt und unseres Lebens im Blick hat. Der größer ist als wir selbst. Und das kann unser Leben unendlich leicht machen.

**Gottesdienstordnung des Pfarrverbandes Traunreut – Traunwalchen – St. Georgen  
vom 20.04. bis 28.04.2024**

<b>Samstag, 20.04.2024 – Samstag der 3. Osterwoche</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<p><b>18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b> – <u>entfällt</u> –</p> <p><b>19.00 Hl. Messe</b> – <u>entfällt</u> –</p>	<p><b>17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b> <b>18.00 Hl. Messe</b></p> <p>+ Josefa Back u. a. + Ang. v. Fam. Quiottek + Georg Sollfrank u.a.+ Ang. v. Isolde Sollfrank + Herbert Mischke u.a. + Ang. v. Fam. Mischke + Alois Meier u. + Maria Morosowa u. Fam. Meier + Eltem Cäcilia u. Kasimir Sobotta, + Klaudius Sobotta, + bds. Großeltern + u.a. bds. + Ange. v. Fam. Lelonek + Adolf u. Ernst Sutter v. Fam. Sutter + Jurko u. Marko Grgic, Djurdja De Pierro u. Martha Schauer + Alois Höllthaler z. Sterbetag v. Tochter Marianne Janotta</p>	<p><b>18.45 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b> <b>19.15 Hl. Messe</b></p> <p>+ Resi Schützing v. Lorenz Brandl + Resi Schützing v. Anna Nowak + Rosmarie Schroll v. Cousine Gine Helmberger + Rosmarie Schroll v. Josef Helmberger + Rosmarie Schroll v. Nachbarn Fam. Aicher + Elisabeth Rüba v. Fr. Philomena Wartha + Ina u. Karl Wartha v. Philomena Wartha + Martha Mihatsch v. Lisbeth Roland + Resi Schützing v. Luise Schroll mit Familie + Rosmarie Schroll v. Luise Schroll mit Familie + Irmingard Heindlmeier v. Luise Schroll mit Familie + Angelika Miesgang v. Luise Schroll mit Familie + Otto Maier v. Theresia Maier</p>

<b>Sonntag, 21.04.2024 – 4. SONNTAG DER OSTERZEIT – KOLLEKTE FÜR PFARREI –</b>		
<b>1. Lesung: Apg 4,8–12; 2. Lesung: 1 Joh 3,1–2; Ev.: Joh 10,11–18</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<p><b>9.00 Patroziniumsgottesdienst für die verst. Mitglieder der Georgi-Bruderschaft</b></p> <p>+ Mitglieder des Georgi-Vereins Stein/St. Georgen + Rudolf Stadler v. Familie Stadler, Oberroidham + Irmingard Heindlmeier von den Neffen Erwin, Thomas u. Andreas + Sohn Georg z. Namenstag v. seiner Familie + Maria u. Franz Haberlander z. St.A. v. Fam. Zacherl + Konrad Singer v. Rosa Singer + Ida Mauler zum St.A. v. Richard Mauler mit Familie</p>	<p><b>9.00 Hl. Messe – <u>entfällt</u> -</b> <b>10.30 Pfarrgottesdienst</b> <b>12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache</b></p>	<p><b>10.00 Feier der Erstkommunion</b> + Georg Leisl z. Sterbeandenken v. Liese Leisl mit Familie + Walburga Gaßner v. Fam. Gaßner + Alois Glück v. Liese Leisl</p> <p><b>18.00 Dankandacht der Erstkommunionkinder mit Familien - Opfergabe der EK-Kinder für das Bonifatiuswerk für die Diasporahilfe Paderborn</b></p>

<b>Montag, 22.04.2024 – Montag der 4. Osterwoche</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<p><b>9.00 Hl. Messe</b> + Maria Poschner v. Rosi Peteranderl</p>		

<b>Dienstag, 23.04.2024 – Hl. Adalbert, Bischof, Glaubensbote und hl. Georg, Märtyrer</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
	<p><b>8.00 Hl. Messe</b></p> <p>+ Katharina u. Elnor Engraf u. a. + Angeh. v. d. Kindern Engraf + Karl Lindner v. Fam. Dummler + Rosemarie u. Georg Weber, + Eltern u. Geschwister v. Fam. Wieczorek + Agnes Krisch + Mario Guspini + Johanna Armbrust</p>	

<b>Mittwoch, 24.04.2024 – Hl. Fidelis v. Sigmaringen, Ordenspriester, Märtyrer</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
	<p><b>8.00 Hl. Messe</b></p>	<p><b>18.30 Rosenkranz</b> <b>19.00 Hl. Messe</b> + Konrad Singer v. Rita Schuhbeck + alle Angehörigen v. Gabi u. Andi Schäfer</p>

<b>Donnerstag, 25.04.2024 – HL. MARKUS, Evangelist</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<p><b>19.00 Stein Hl. Messe – <u>entfällt</u> -</b> <b>20.00 St. Georgen Nachtanbetung</b></p>	<p><b>18.00 Hl. Messe</b> + Agnes Krisch v. Schwester u. Schwager mit Kindern</p>	

**Freitag, 26.04.2024 – Freitag der 4. Osterwoche**

St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
<b>9.00 Irsing Hl. Messe</b> – <u>entfällt</u> –	<b>8.00 Hl. Messe</b> <b>10.00 Gottesdienst im AWO-Seniorenzentrum</b> <b>15.00 Stellprobe Erstkommunion GS Nord u. WLS</b> <b>16.30 Stellprobe Erstkommunion GS Süd</b>	

**Samstag, 27.04.2024 – Hl. Petrus Kanisius, Ordenspriester, Kirchenlehrer**

St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
<b>18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b> <b>19.00 Hl. Messe</b> + Alois Peteranderl u. + Angehörige v. Fam. Rosi Peteranderl + Fanny u. Sepp Aufschläger v. Fam. Sepp Aufschläger + Andreas Mittermeier v. Elisabeth Mittermeier + Inge Peteranderl v. Fam. Wolfgang Peteranderl + Rita u. Manfred Spanier v. Mario Spanier + Rudolf Stadler v. Fam. Sebastian Weber + Gottfried Kroihner v. Maria Kroihner + Onkel Gottfried Kroihner v. Gerhard, Renate und Birgit + Konrad Singer v. Armin Singer mit Familie	<b>17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b> <b>18.00 Hl. Messe</b> + Irmgard Mitterer v. Ehemann + alle Ang. d. Fam. Meier u. Schneider v. Fam. Meier + alle Ang. d. Fam. Sachs u. Frank v. Fam. Sachs	<b>18.45 Rosenkranz</b> <b>19.15 Wortgottesdienst</b>

**Sonntag, 28.04.2024 – 5. SONNTAG DER OSTERZEIT – KOLLEKTE FÜR PFARREI –**

**1. Lesung: Apg 9,26–31; 2. Lesung: 1 Joh 3,18–24; Ev.: Joh 15,1–8**

St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
<b>9.00 Irsing Pfarrgottesdienst</b> + Johann Lukas v. Gerlinde und Ralf + Johann Lukas v. Fam. Lukas, Truchtlaching + Andreas Gruber v. Fam. Kollmann, Offling + Matthias Siglreithmaier v. Bruder Georg mit Familie + Onkel Matthias Siglreithmaier v. Martin u. Christina + Matthias Siglreithmaier v. Thomas Siglreithmaier mit Familie + Alois u. Adelheid Dieplinger + Angehörige d. Familie Madl + Barbara Leitner z. St.A. u. + Therese u. Isidor Leitner z. St.A. v. Isidor Leitner mit Familie	<b>9.00 Feier der Erstkommunion der Grundschule Nord und WL-Schule</b> <b>11.00 Feier der Erstkommunion der Grundschule Süd</b> <b>12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache</b> <b>18.00 Dankandacht der Erstkommunionkinder mit Familien - Opfer der EK-Kinder d. Bonifatiuswerkes für die Diasporahilfe Paderborn</b>	<b>10.00 Pfarrgottesdienst</b> + Resi Schützing v. Fam. Christia Winkler, Freutsmos + Resi Schützing v. Fam. Hans Ertl, Tacherting + Rosmarie Schroll v. Cousin Anton Helmberger mit Familie + Rosmarie Schroll v. Cousine Anna Nowak + Hans Wimmer, Niedling v. Fam. Alfons u. Resi Thaler + Camilla Schober v. Fam. Alfons u. Resi Thaler + Alois Glück v. Rapplgeschwistern mit Familien + Alois Glück v. Fam. Alfons u. Resi Thaler + Ernst Glück z. St.A. v. Ehefrau Josefa + Hans u. Wilhelmine Glück v. Josefa Glück + Lorenz Schroll v. Gerlinde Schroll + Georg Mayer v. Fam. Mayer + Theresa Schäfer z. St.A. v. Fam. Schäfer <b>19.00 Sing &amp; Pray - Thema: Wenn ihr in ein Haus kommt, sagt als erstes: "Friede diesem Haus!"</b>

**Wir brauchen einen Hirten.**

**Wir brauchen einen Hirten,**

**der sich um uns kümmert**

**und uns führt.**

**Es gibt ihn.**

**Er ist ein Hirte,**

**der uns mit Namen kennt.**





# Pfarnachrichten

**Zur ökumenischen Fahrradsegnung** wird am Sonntag, dem 28.04., um 14:00 Uhr an der Linde in St. Georgen eingeladen. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche statt. Anschließend gemütliches Zusammensein im St. Georgener Pfarrheim.

**Das nächste Sing & Pray** findet am Sonntag, dem 28.04.2024, in Traunwalchen statt. Musik und Meditation, Gesang und Gebet zum Thema: Wenn ihr in ein Haus kommt, sagt als erstes: „Friede diesem Haus!“ Musikalische Gestaltung: Chiemgauer Flötenensemble Chor „Luz del Dia“.



## Traunreut

**Die Kolpingsfamilie Traunreut** hat den Erlös von 650,00 € aus dem Osterkerzenverkauf auf € 1.000,00 erhöht und spendet diesen nach Kenia für das Projekt FRIENDS OF CONSERVATION (u. a. Brunnenbau).

**Der Erlös aus dem Osterbazar** der Basteldamen wird an folgende Projekte gespendet: 500,00 € an ISG Traunreut für die Betreuung notdürftiger Familien, 200,00 € für den Kirchenblumenschmuck, 500,00 € an die Traunreuter Brücke, 500,00 € an Licht für Kinder für den Quali und 500,00 € an Don Bosco in Aschau für das Führerscheinprojekt. Vielen Dank an ALLE, die das ermöglicht haben.

**Kleiderkammer:** Ausgabe von Kleidung und Haushaltswaren am Dienstag, dem 23.04.2024, von 8.30 bis 12.00 Uhr im kath. Pfarrsaal. Die nächste Annahme von gut erhaltener Kleidung und Haushaltsartikel findet am Freitag, dem 03.05.2024, von 8.30 bis 11.00 Uhr statt.

**Kolpingsfamilie Traunreut:** Am Donnerstag, dem 25.04.2024, Jahreshauptversammlung der Kolpingsfamilie. Beginn 19.00 Uhr im Pfarrsaal nach dem 18.00-Uhr-Gottesdienst.

**Stellprobe für die Erstkommunion:** Freitag, 26.4. um 15.00 Uhr GS Nord und WLS, und um 16.30 Uhr GS Süd, jeweils in der Kirche. Zur Stellprobe könne bereits die Erstkommunionkerzen mitgebracht werden, damit sie für den Gottesdienst am Sonntag in der Pfarrei aufbewahrt werden können.

**Feier der Erstkommunion:** Am Sonntag, dem 28.04., wird in unserer Pfarrei um 9.00 Uhr (Grundschule Nord und Wilhelm-Löhe-Schule) und um 11.00 Uhr (Grundschule Süd) das Fest der Erstkommunion gefeiert. Die Dankandacht für alle Erstkommunionkinder findet um 18.00 Uhr in unserer Pfarrkirche statt. Hier können alle Kommuniongeschenke, die in die Bank passen, mitgenommen werden – sie werden in dieser Dankandacht gesegnet.

**Das nächste Gratulations- und Seniorenfrühstück** mit den Geburtstags- und Ehejubilaren der Monate Februar, März und April findet am Freitag, dem 03.05.2024, nach dem 8.00-Uhr-Gottesdienst im kath. Pfarrsaal statt.

**Kolpingsfamilie Traunreut:** Bezirks-Maiandacht in Ruhpolding/Holz knecht-Museum am Freitag, dem 03.05.2024. Beginn 19.00 Uhr (siehe Schaukasten).

**Seniorenfahrt:** Am Dienstag, dem 14.05.2024 fahren wir nach Fischbachau zur Wallfahrtskapelle Maria Birkenstein. Hier erfahren Sie bei einer Führung viel Interessantes über das Kirchlein. Anschl. Weiterfahrt zum Hennerer Hof-Cafe & Bauernladl, umgeben von herrlichen Bergen und Naturbächen, zur Einkehr bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen. Abfahrt um 12.35 Uhr Münchener Straße/neue Aussegnungshalle (ehem. Einhornapotheke) und 12.45 Uhr an der Kirche. Rückfahrt ca. 18.30/19.00 Uhr Fahrtpreis 15,- €, Anmeldung im kath. Pfarrbüro Traunreut!

## St. Georgen

**Herzliche Einladung zum Patroziniumsgottesdienst** am Sonntag, 21.04.2024, um 9.00 Uhr in die Pfarrkirche St. Georg.

**Die KAB St. Georgen** unternimmt am Sonntag, 21.04.2024 eine Kapellenwanderung mit Martin Benker. Start ist um 15.00 Uhr am Klosterparkplatz in Seeon. Herzliche Einladung!

**Zum Seniorenausflug** wird herzlich am Dienstag, 30.04.2024 eingeladen. Dieses Mal geht die Fahrt nach Kirchweidach, bei der nach einer kurzen Andacht in der Kirche die Senfmanufaktur besichtigt wird. Im Anschluss ist eine Einkehr im Café geplant. Abfahrt ist um 13.00 Uhr in Stein, Bushaltestelle Neuhauser, anschl. Zustiegsmöglichkeit in St. Georgen Raiffeisenbank und danach beim Wirt in Hörpolding. Der Unkostenbeitrag beträgt 10 Euro. Anmeldung im Pfarrbüro Tel.: 08669/2356 möglich.

**Die KAB St. Georgen** lädt am Mittwoch, 01.05., zu einer Radtour nach Froschham bei Kammer ein. Abfahrt in St. Georgen um 13.30 Uhr. Eine kurze Maiandacht wird am Ziel um 14.00 Uhr gehalten. Auf der Rückfahrt gibt es noch Möglichkeit zur Einkehr.

**Eine-Welt-Laden:** Am Sonntag, dem 05.05.2024, werden nach dem Gottesdienst wieder Waren des Eine-Welt-Ladens zum Verkauf angeboten.

## Traunwalchen

**Feier der Erstkommunion:** Am Sonntag, dem 21.04.2024, wird um 10.00 Uhr in unserer Pfarrei das Fest der Erstkommunion gefeiert. Die Dankandacht findet um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche statt. Zur Dankandacht können alle Kommuniongeschenke, die in die Bank mitgenommen werden können, mitgebracht werden – sie werden in der Dankandacht gesegnet.

**Der nächste Transfair-Verkauf:** Samstag, 27.04. / Sonntag, 28.04.2024 nach den Gottesdiensten beim Fraueneingang der Pfarrkirche.